



MARIANELA (la huasita) canta una de las más bellas canciones de la comedia: "Yo Vengo de San Rosendo", en los primeros cuadros de la obra, cosechando nutridos aplausos del público. Al fondo, Elena Moreno y Charles Beecher.

## 15 MILLONES "LA PERGOLA"

GRAN éxito, con un público de críticos y personalidades, tuvo la comedia en su estreno oficial del sábado. Un año de ensayos, un costo de quince millones de pesos, estuvieron perfectamente justificados por la hábil dirección de Eugenio Guzmán, que ya había demostrado sus grandes cualidades de director con "La Opera de Tres Centavos", de Bertold Brecht y "Baile de Ladrones", de Anouilh.

Las doce hermosas canciones de Flores del Campo, especialmente "Yo Soy el Urbanista Valenzuela", "La Gran Dama", "La Pergola de las Flores", "Yo Digo Siempre Sí" y "Tonadas de Medianoche", se apoderarán muy pronto del público chileno. Cuatro de ellas ya han sido grabadas por el sello Odeon y las radios han empezado a popularizarlas. La comicidad de Silvia

Piñeiro, Anita González, Elena Moreno y la simpatía de Mariana se apoderan con facilidad del público, asegurándole, por lo menos, un año de presentaciones.

Con "La Pergola de las Flores", culmina un año de exitoso esfuerzo por introducir en Chile la comedia musical, género nacido en Estados Unidos, que ha logrado captar millones de entusiastas "hinchas" a través del mundo. El primer intento lo hizo, precisamente, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, con "¡Esta Señorita Trini!", escrita por Luis Alberto Heiremans, con música de Carmen Barros (Mariana), que dirigió Eugenio Dittborn. Después se estrenaron las adaptaciones de las comedias extranjeras "The Reluctant Debutante" ("Juani en Sociedad") y "The Boy Friend" ("Eso Que



AL cerrarse las cortinas del estreno, los hermanos franciscanos y las auténticas floristas de la Estación Mapocho bajaron a los camarines, para felicitar al elenco del Teatro de Ensayo y al director.





JUSTO Ugarte (el alcalde), con Laura Larrain viuda de Valenzuela (Silvia Piñero) y su hijo, el "urbanista" Valenzuela, discurren en medio de las floristas el destino de la Pégola, en una de las escenas finales de la comedia musical, algunas de cuyas canciones el público quería obligar a repetir.

## COSTO ESTRENO DE DE LAS FLORES"

Llaman el Novio"), dirigidas respectivamente por Carlos Morris y Miguel Frank. Las tres tuvieron un éxito enorme.

La coreografía de Juana von Labán (becada en Chile por la Comisión Fulbright), la escenografía, iluminación y vestuario de Bernardo Trumper, y la instrumentación y arreglos musicales de Vicente Bianchi, contribuyen a darles un especial relieve a la música y letra de "La Pégola de las Flores", que supera en categoría a los tres estrenos anteriormente mencionados.

"La Pégola de las Flores" tuvo un preestreno singular el jueves de la semana pasada. Asistieron, especialmente invitadas, las "pergoleras" de la Estación Mapocho y los hermanos del Convento de San Francisco. Todos habían sido testigos de la batalla social y periodística que se

libró en 1938, y que culminó con la destrucción de la Pégola de San Francisco. El prior del convento, como en la Edad Media, era presidente honorario, por derecho propio, de la asociación de floristas, y su padre espiritual. Las pergoleras recibieron con carcajadas y lágrimas la comedia musical, que revivía su pasado. Allí estaban, por ejemplo, María Burgos, secretaria de la Sociedad Unión de Floristas, y junto a ella decenas de floristas, con sus guaguas en los brazos. María Burgos, de 40 años, nació en la Pégola de San Francisco, y acunó su infancia en un canasto junto a las flores. Crió dos de sus niños en la Pégola. El tercero nació en la Pégola de la Estación Mapocho, adonde ya habían sido trasladadas.

Nunca una obra teatral pudo tener mejor público. Las pergole-

ras inundaron el teatro "Camilo Henríquez", con más de cien ramos de flores, en señal de reconocimiento y de admiración por la comedia que los transformaba en personajes teatrales. El texto de los diálogos, de Isidora Aguirre, y la letra y música de las canciones, de Francisco Flores del Campo; los amores de la huasita (Marianela) con el muchacho campesino (Charles Beecher); las trapacerías del alcalde (Justo Ugarte) y de su hijo; la siutiquería de las damas y niñas de sociedad (Silvia Piñero, Nelly Meruane y otras); la picardía de las pergoleras (Ana González, Maruja Cifuentes); la estulticia de Pimpín Valenzuela, el urbanista (Fernando Colina), y de su ayudante Fuenzalida (Alberto Rivera), las llevaban de la risa abierta y sonora al lagrimeo sentimental.



CON sus guaguas en los brazos, las floristas de la Estación Mapocho que asistieron al preestreno de "La Pégola de las Flores" ríen a carcajadas con las cómicas situaciones y alusiones de los diálogos y canciones. El director, Eugenio Guzmán, hizo ensayar un año a las cuarenta actrices y actores del Teatro de Ensayo.